УЧЕНИЕ С УВЛЕЧЕНИЕМ

Делу - время, потехе - тоже!

Мне удалось посетить студенческий КВН на английском языке на тему «Время для нас», подготовленный студентами ТЭФ и их преподавателем Н.В. Точеновой, и даже побыть членом жюри. Скажу сразу, удовольствие я получила необыкновенное!

Студенты - люди активные и заводные, поэтому скучать не приходилось. Участие в игре принимали 3 команды (гр. 3, 5, 7 второго курса), и каждая из них воспринималась как отдельный «народ» со своими взглядами на жизнь. Эти взгляды хорошо прослеживались в конкурсе плакатов, приветствии и домашнем задании. Несмотря на общность темы, у всех совершенно разные представления о ней. Для кого-то время - это связь прошлого и будущего, для кого-то - деньги, а кто-то вообще пожаловал из прошлого. Идеи великолепные, юношеская непосредственность помогала ребятам прекрасно держаться на сцене, а группа поддержки каждой из команд не по-



зволяла равнодушно относиться к происходящему: хотелось аплодировать и выкрикивать речёвки.

Конечно, нельзя было не отметить волнения игроков. Иногда оно затмевало разум, и участник не мог найти ответа на самый, казалось бы, простой вопрос. Да это и понятно, на сцене ведь не профессиональные

актёры, а обычные студенты. Но даже в самые сложные для игроков моменты группа поддержки не расслаблялась ни на минуту, так что участники брали себя в руки и продолжали бороться за победу своей команды. Очень впечатлила игра со зрителями: с каким рвением и азартом они просили микрофон, чтобы ис-

полнить фразу из песни и принести баллы своей любимой команде!

Оценивать выступления было непросто. В общем, у команд практически не было разрыва в баллах. Одни лучше справились с конкурсом плакатов; мы посчитали, что это группа № 7. В их работе сочеталась и великолепная идея, и яркость, и продуманность, и художественный вкус. А группа №3 была неотразима в конкурсе приветствий - цельная композиция, четкость, слаженность, яркость, динамичность.

Великолепным завершением КВНа было объединение всех трёх команд для выполнения задания последнего конкурса. Такое окончание состязания показало без лишних слов, что победила дружба!

Анна Шевченко Фото А. Тетнева (гр. 2-5)

БОЕВОЕ ПРОШЛОЕ

«В небесах мы летали одних...»

19 апреля в актовом зале нашего университета прошел вечер памяти полка «Нормандия-Неман». Ежегодно преподаватели и студенты кафедры французского языка проводят интересные встречи, рассказывающие о самой романтичной в мире стране – Франции и ее замечательных людях.

В этом году была выбрана тема мероприятия, связанная с 70-й годовщиной начала Великой Отечественной войны. Со сцены на зрителей «смотрел» знаменитый плакат «Родина-мать зовет!», рядом с ним висел герб полка «Нормандия-Неман», а на экране демонстрировалось слайд-шоу из снимков военных лет.

Но вот оно, начало – небольшая сценка: иностранный студент, разгуливая по улицам Иванова, замечает памятник необычной формы, который находится рядом с ним. Случайно встреченная девушка вежливо расска-

зывает гостю нашего города, что монумент посвящен солдатам легендарного полка «Нормандия-Неман». Далеко не все ивановцы знают, что их город – колыбель эскадрильи «Нормандия-Неман», хотя об этом свидетельствуют мемориальный знак и название одной из улиц нашего города.

Участники сценки начинают рассказ о пребывании в Иванове французских летчиков и механиков, прилетевших в ноябре 1942 г., чтобы принять участие в борьбе с фашистскими захватчиками. 5 июля 1943 г. на базе эскадрильи был сформирован 1-й истребительный авиаполк «Нормандия», названный в честь французской провинции, особенно пострадавшей от немецкой оккупации. Впоследствии эскадрилья была реорганизована в полк «Нормандия-Неман», куда входили уже три эскадрильи. Вместе с французами в состав полка вошли и наши соотечественники, служившие механиками.

Легендарный генерал-майор Г.Н.За-

харов смог сплотить французских и русских летчиков. Студенты ЭМФ убедительно показали в своей сценке, как генерал, не зная французского языка, убедил бойцов в том, что основные принципы воздушного боя – коллективизм и взаимная поддержка.

Кульминацией мероприятия стало видеоинтервью с последним из оставшихся в живых в Иванове ветераном полка «Нормандия-Неман», механиком Реасом Михайловичем Куликовым. Герой был награжден высшей государственной наградой Франции – орденом Почетного легиона. Интервью было подготовлено под руководством старшего преподавателя кафедры французского языка С.К.Морозовой специально для вечера памяти.

А в конце встречи ее ведущие и участники спели вместе со зрителями песню Евгения Долматовского «В небесах мы летали одних», строчка из которой стала названием мероприятия.

Николай Громов

УЧИМСЯ ПОБЕЖДАТЬ

Ах, синема...!

19 апреля в ИГЭУ состоялась первая церемония вручения кинопремии «ISPU Movie Awards». Три съемочные группы претендовали на то, чтобы получить позолоченные статуэтки «Золотой попкорн». Нет, в университете не открылся филиал Фабрики грез: на сцене актового зала состязались в остроумии и находчивости студенты кафедры ИИАЯ.

Весенний КВН на английском языке каждый год готовят четверокурсники группы 4-46, а участники конкурса учатся на втором курсе. В этом году игра была посвящена кино. На сцене выступили «актеры» и «режиссеры», «сценаристы» и «кинокритики» трех команд студентов, обучающихся на кафедре ИИАЯ (группы 2-44х, 2-44хх и 2-46).

Визитной карточкой команд стали короткие «трейлеры», снятые, правда, на цифровую камеру. Состоялась и премьера полнометражных фильмов – команды подготовили «римейки» известных сказок в духе современного кино: «Русалочка» стала фэнтези, «Три поросенка» превратились в вестерн, а Дюймовочка оказалась главной героиней фильма ужасов. Звезды комедийного жанра смогли проявить себя в конкурсе импровизированных диалогов, все

реплики которых должны были начинаться с определенных букв. И, разумеется, дело не обошлось без конкурсов киноэрудитов: узнать фильм по одному кадру, по саундтреку и даже переведенному с русского на английский язык диалогу – последнее задание касалось отечественных фильмов.

Но вот все этапы отбора позади, наступает торжественный момент объявления победителей... Итак, главную награду за самый интересный фильм «Global Superstar» получает команда группы 2-44х! Приз за лучшую мужскую роль достался Илье The Chattiest Колесову, а лучшей актрисой была названа Яна Паначина. Председатель жюри Н.А.Дударева особо отметила танцевальное мастерство Анны Хромовой, а также актерский талант Ивана The Hairiest Новикова.

«Для меня быть председателем



жюри – это несчастье, хочется смотреть и наслаждаться, – замечает Наталья Анатольевна. – Игры начинались как развлечение для студентов, но ребята каждый год ждут их, готовятся к ним, смотрят записи прошлых лет; это сплачивает студентов, они становятся настоящей группой. У второго курса наши КВНы – это первый выход на публику; дальше будут конкурс ораторов, защита научных работ... Переводчик должен уметь выступать перед любой аудиторией, не робея, и мы стараемся дать такой навык, в том числе и в неформальной обстановке».

Ольга Ясинская

Ораторское искусство на английском: Знания + воля



Во все времена люди, владеющие словом, пользовались большим уважением. Умело и вовремя сказанное слово заставляет людей принимать те или иные судьбоносные решения. Поэтому настоящий оратор должен быть сдержан, всесторонне образован и уверен в себе. Да, это нелегко. А представлять свою идею публично, да еще на неродном языке – высший пилотаж!

Пытаясь заинтересовать собравшихся, каждый старался сделать свое выступление оригинальным: кто-то угостил жюри конфетами, а кто-то «звонил» президенту США Бараку Обаме, чтобы тот «представил» их проект. Одни делали акцент на взаимодействии

22 апреля в ИГЭУ проводился II межвузовский конкурс ораторов на английском языке для студентов специальности «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации». Каждое выступление сопровождалось интересной, оригинальной, можно сказать, профессиональной компьютерной презентацией представляемого проекта.

с публикой, заставляя ее улыбаться, другие – на яркость презентации, а ктото оформил слайды в едином стиле, но каждое слово сделал столь весомым, что не оставил никого равнодушным.

Ораторским искусством обладают далеко не все. Но каждый из участников конкурса отдавал себе отчет в том, какие качества придется проявлять, и, видимо, не ошибся в выборе амплуа. Все собравшиеся прониклись представляемыми идеями, попали под влияние силы яркого красноречия.

Жюри решило, что лучшую обратную связь с аудиторией показали А. Игнатьев, Е. Демидова и М. Цветкова (ИвГУ); самой убедительной речью обладает Д. Дубов (ИГХТУ), наиболее информативной оказалась речь У. Тимофеевой (ИвГУ); выступление Л. Евстигнеевой (ИГХТУ) жюри признало самым искренним; С. Самаринский (ИГЭУ) получил диплом за успешный дебют.

Победителем конкурса стал С.Швецов (ИГЭУ): его уверенная речь и яркое экспрессивное выступление просто покорили публику. Кроме первенства, он получил приз зрительских симпатий. И место досталось Ю. Кабанову (ИвГУ); ПІ место – Д. Григорьевой (ИГЭУ).

По результатам командных выступлений I место разделили И.Замалудинов и М.Степанова. Очень позитивное выступление молодых людей – Р.Бахшиева, Д.Сидорычева и М.Толкачева – принесло команде II место (ИГЭУ). III место разделили между собой две команды – Е. Вотякова и Е. Бабаева (ИГЭУ), Е. Алексанян и А. Балаганская (ИГЭУ).

Мы поздравляем наших молодых ораторов с успешным выступлением. Ведь человек, решившийся выступить публично, тем более на таком конкурсе, уже внутренне готов к победе!

Владимир Кириллов